



# LINDE-GABELSTAPLER

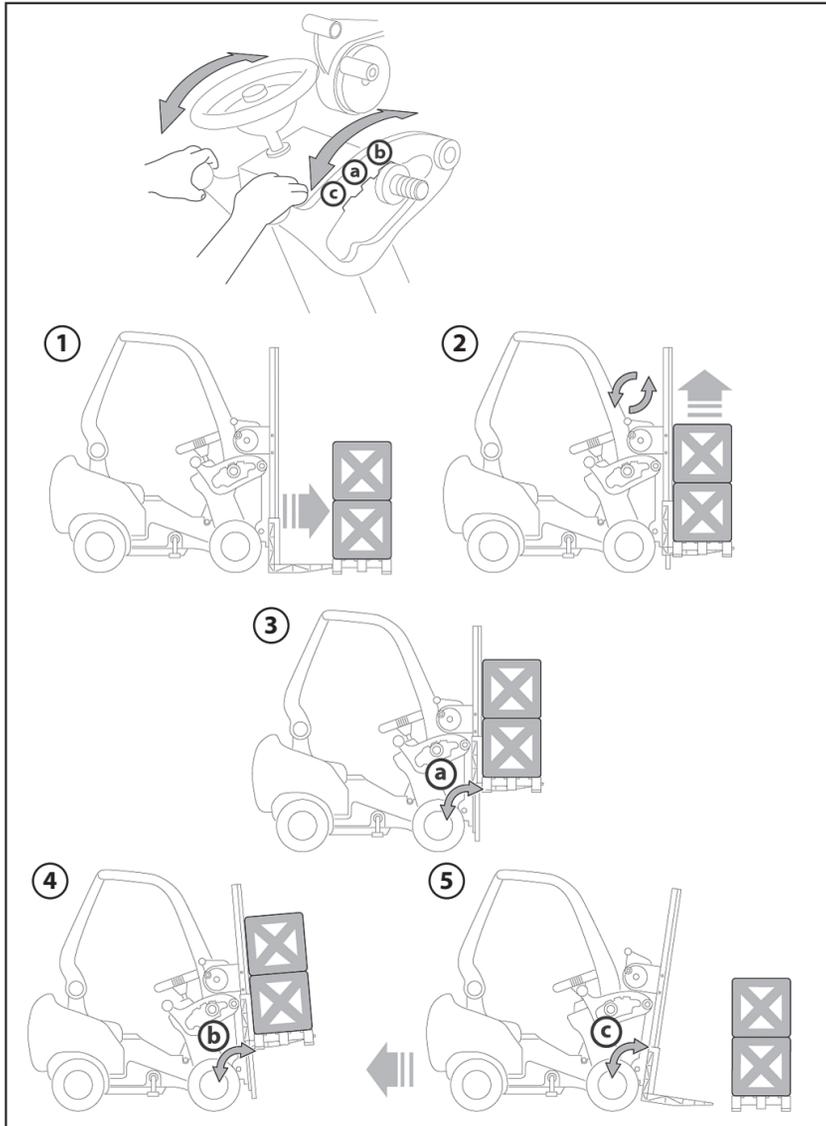
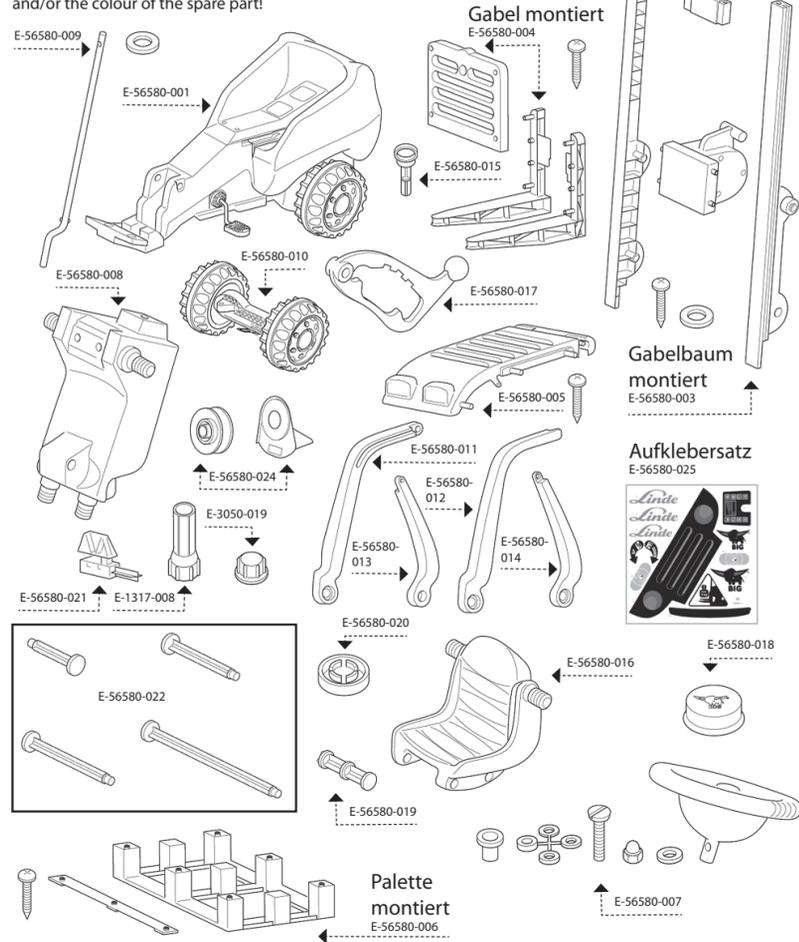
## LINDE-FORKLIFT BY BIG

www.big.de

### Ersatzteilübersicht / Spare parts overview

Bitte bei Bestellungen von Ersatzteilen unbedingt die Artikelnummer und/oder Farbe des Ersatzteils angeben!

When ordering spare parts, please always indicate the article number and/or the colour of the spare part!



**D:** Gebrauchs- und Wartungsanleitung  
**GB:** Instruction and maintenance  
**F:** Instructions de service et d'entretien  
**I:** Istruzioni per l'uso e per la manutenzione  
**NL:** Handleiding voor gebruik en onderhoud  
**E:** Instrucciones de uso y mantenimiento  
**P:** Instruções de utilização e manutenção  
**DK:** Brugs- og vedligeholdelsesvejledning  
**S:** Bruks- och Serviceanvisning  
**FIN:** Käyttö- ja huolto-ohje  
**N:** Bruks- og vedlikeholdelsesveiledning  
**H:** Használati és karbantartási útmutató  
**CZ:** Návod k použití a údržbě  
**PL:** Instrukcja obsługi i konserwacji  
**GR:** Οδηγίες χρήσης και συντήρησης  
**RUS:** Руководство по эксплуатации и уходу  
**TR:** Kullanım ve bakım talimatı  
**BG:** Инструкции за употреба и поддръжка  
**RO:** Instrucțiunile de folosire și întreținere

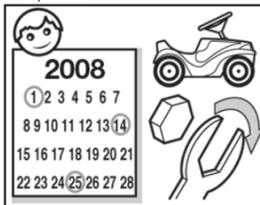


**D:** Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.  
**GB:** Assembly and disassembly by adults only.  
**F:** Montage et démontage à n'effectuer que par des adultes.  
**I:** Sia il montaggio che lo smontaggio deve essere eseguito da persone adulte.  
**NL:** De montage en demontage moet door volwassenen gebeuren.  
**E:** El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.  
**DK:** Opbygning og adskillelse skal gennemføres af voksne.  
**S:** Montering och demontering måste utföras av vuxna.  
**FIN:** Kokoonminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi.  
**N:** Montasje og demontasje må kun foretas av voksne.  
**H:** Az eszköz fel- és leszerelését felhívott végezze.  
**CZ:** Montáž a demontáž musí být provedeny dospělou osobou.  
**PL:** Montaż jak i demontaż musi być przeprowadzony przez dorosłych.  
**GR:** Το μοντάρισμα και το ξεμοντάρισμα πρέπει να γίνεται από ηλικιωμένους.  
**RUS:** Сборка и разборка должна осуществляться только взрослыми.  
**TR:** Takma ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır.  
**BG:** Монтажът и демонтажът трябва да се

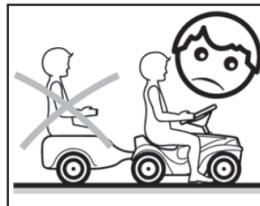
**D:** WARTUNG!  
**GB:** MAINTENANCE!  
**F:** AVERTISSEMENT!  
**I:** MANUTENZIONE!  
**NL:** ONDERHOUD!



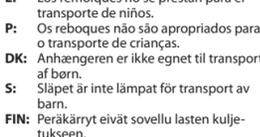
**D:** Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf.  
**GB:** Keep the assembly and instruction manuals.  
**F:** Conservez les instructions de service et d'entretien.  
**I:** Conservare le istruzioni per il montaggio e per l'uso.  
**NL:** Bewaar de montage- en gebruikshandleiding.  
**E:** Guarde las instrucciones de montaje y uso.  
**P:** Guardar as instruções de montagem e utilização.  
**DK:** Opbevar montage- og brugsanvisningen.  
**S:** Spara monterings- och bruksanvisningen.  
**FIN:** Säilyttääkö kokoamis- ja käyttöohje.  
**N:** Oppbevar monterings- og bruksveiledningen.  
**H:** Őrizze meg a használati és karbantartási útmutatót.  
**CZ:** Uchovejte návod k montáži a použití.  
**PL:** Instrukcję montażu i obsługi należy zachować.  
**GR:** Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και μονταρίσματος.  
**RUS:** Сохраните у себя руководство по эксплуатации и монтажу.  
**TR:** Montaj ve kullanım talimatını muhafaza ediniz.  
**BG:** Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба.  
**RO:** Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire.



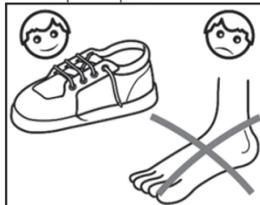
**D:** WARTUNG!  
**GB:** MAINTENANCE!  
**F:** AVERTISSEMENT!  
**I:** MANUTENZIONE!  
**NL:** ONDERHOUD!



**D:** Anhängers sind nicht für den Transport von Kindern geeignet.  
**GB:** Trailers are not suitable for the transportation of children.  
**F:** Les remorques ne conviennent pas au transport d'enfants.  
**I:** I rimorchi non sono adatti per il trasporto dei bambini.  
**NL:** Aanhangers zijn niet geschikt voor het vervoer van kinderen.  
**E:** Los remolques no se prestan para el transporte de niños.  
**P:** Os reboques não são apropriados para o transporte de crianças.  
**DK:** Anhængerer er ikke egnet til transport af børn.  
**S:** Släpet är inte lämpat för transport av barn.  
**FIN:** Peräkärryt eivät sovellu lasten kuljetukseen.  
**N:** Tilhengere er ikke beregnet for transport av barn.  
**H:** A pótkocsik nem alkalmasak gyermek szállítására.  
**CZ:** Přívěsy nejsou vhodné pro přepravu dětí.  
**PL:** Przyczepy nie nadają się do wożenia dzieci.  
**GR:** Οι ρυμουλκές δεν είναι κατάλληλες για την μεταφορά παιδιών.  
**RUS:** Прицепы не предназначены для транспорта детей.  
**TR:** Römorklar çocukların taşınması için uygundur.  
**BG:** Ремаркетата са неподходящи за транспорт на деца.  
**RO:** Remorciile nu sunt adecvate pentru transportul copiilor.



**D:** Tragkapazität nur für ein Kind.  
**GB:** Capacity only for one child.  
**F:** Charge limitée à un enfant seulement.  
**I:** Adatto a portare un solo bambino.  
**NL:** Draagvermogen voor slechts één kind.  
**E:** Capacidad de carga sólo para un niño.  
**P:** Capacidade de carga somente para uma criança.  
**DK:** Bæreevne kun til et barn.  
**S:** Bärkapacitet enbart för ett barn.  
**FIN:** Kantaa vain yhden lapsen.  
**N:** Bærekapasitet kun for ett barn.  
**H:** Teherbírási: egy gyermek.  
**CZ:** Nosná kapacita pouze pro jedno dítě.  
**PL:** Przeznaczony tylko dla jednego dziecka.  
**GR:** Ικανότητα ανύψωσης μόνο για ένα παιδί.  
**RUS:** Грузоподъёмность рассчитана только на одного ребёнка.  
**TR:** Taşıma kapasitesi yalnızca bir çocuk için uygundur.  
**BG:** Товарен капацитет само за едно дете.  
**RO:** Capacitatea de transport numai pentru un copil.

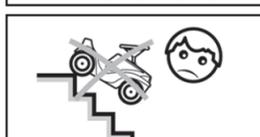


**D:** Bei Benutzung immer Schuhe tragen.  
**GB:** Always wear shoes during use.  
**F:** Toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du véhicule.  
**I:** Durante l'uso indossare sempre le scarpe.  
**NL:** Altijd schoenen dragen, als u er gebruik van maakt.  
**E:** Cuando se utiliza el vehículo el niño siempre debe llevar zapatos.

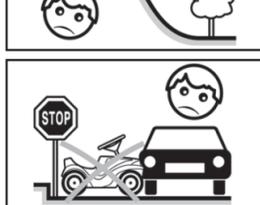
**P:** Utilizar o veículo sempre com os pés calçados.  
**DK:** Bær altid sko ved brugen.  
**S:** Ha alltid skor på under användningen.  
**FIN:** Käytön aikana tulee käyttää kenkiä.  
**N:** Bruk alltid sko under bruken.  
**H:** Használat esetén mindig cipőt kell viselni.  
**CZ:** Při použití je nutno vždy nosit obuv.  
**PL:** W czasie użytkowania należy być zawsze w butach.  
**GR:** Κατά την χρήση πρέπει να φοριούνται πάντοτε τα παπούτσια.  
**RUS:** Эксплуатация всегда должна производиться только в обуви.  
**TR:** Kullanırken her zaman ayakta giymeli.  
**BG:** Носете винаги обувки при използване.  
**RO:** La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte.



**NL:** WAARSCHUWING! Voertuigen mogen niet in de buurt van swimmingpools, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.  
**E:** ADVERTENCIA! Los vehículos no deben utilizarse cerca de piscinas, escalones, colinas, calles o pendientes.  
**P:** AVISO! Os veículos não podem ser utilizados na proximidade de piscinas, escadas, morros, ruas ou declives.  
**DK:** ADVARSEL! Køretøjer må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, gader eller stigninger.  
**S:** VARNING! Fordonen får inte användas i närheten av simbasänger, trappor, kullar, gator eller backar.  
**FIN:** VAROITUS! Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkién, teiden tai rinteiden lähellä.  
**N:** ADVARSEL! Kjøretøyet må ikke brukes i nærheten av svømmebassenger, trapper, bakker, veier eller i bratt terreng.  
**H:** FIGYELEM! A járműveket nem szabad strand, lépcső, domb, autótű vagy emelkedő közelében használni.  
**CZ:** VAROVÁNÍ! Vozidla nesmějí být používána v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulic nebo stoupání.  
**PL:** OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic lub wzniesień.  
**GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται οχήματα κοντά σε πισίνες, σκάλες, λόφους, οδούς ή ανηφόρες.  
**RUS:** ВНИМАНИЕ! Машины нельзя использовать вблизи плавательных бассейнов, ступеней каких-либо лестниц, горок, улиц и подъёмов.  
**TR:** UYARI! Araçlar yüzme havuzlarının, basamakların, tepelerin, cadde-rin veya meyilli sathların sütünde kullanılmamalıdır.  
**BG:** Предупреждение! Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.  
**RO:** Avertisment! Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

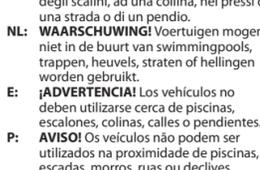


**CE**

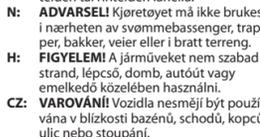


**CE**

**CE**



**CE**



**CE**



**CE**



# LINDE-GABELSTAPLER

## LINDE-FORKLIFT BY BIG

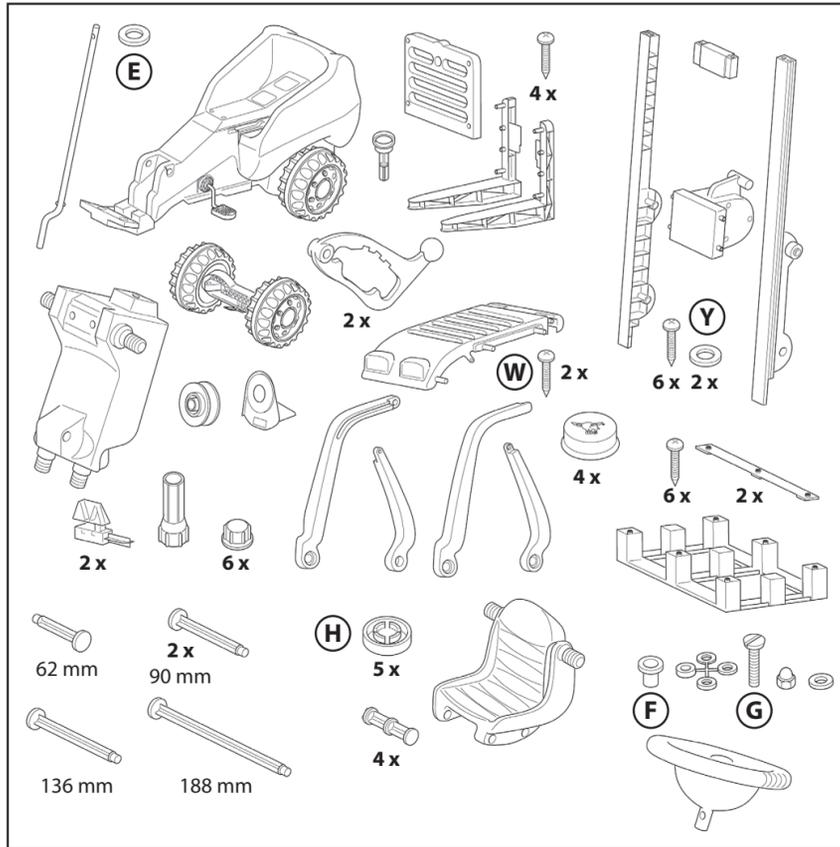
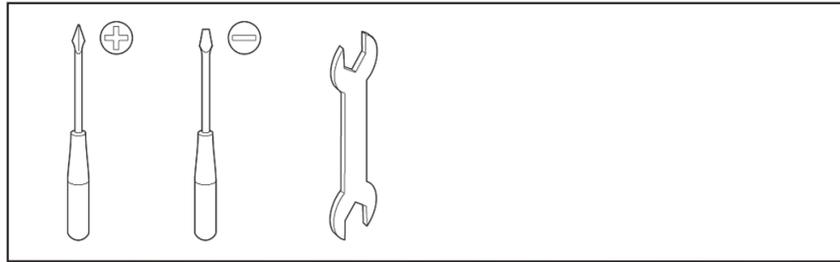
www.big.de



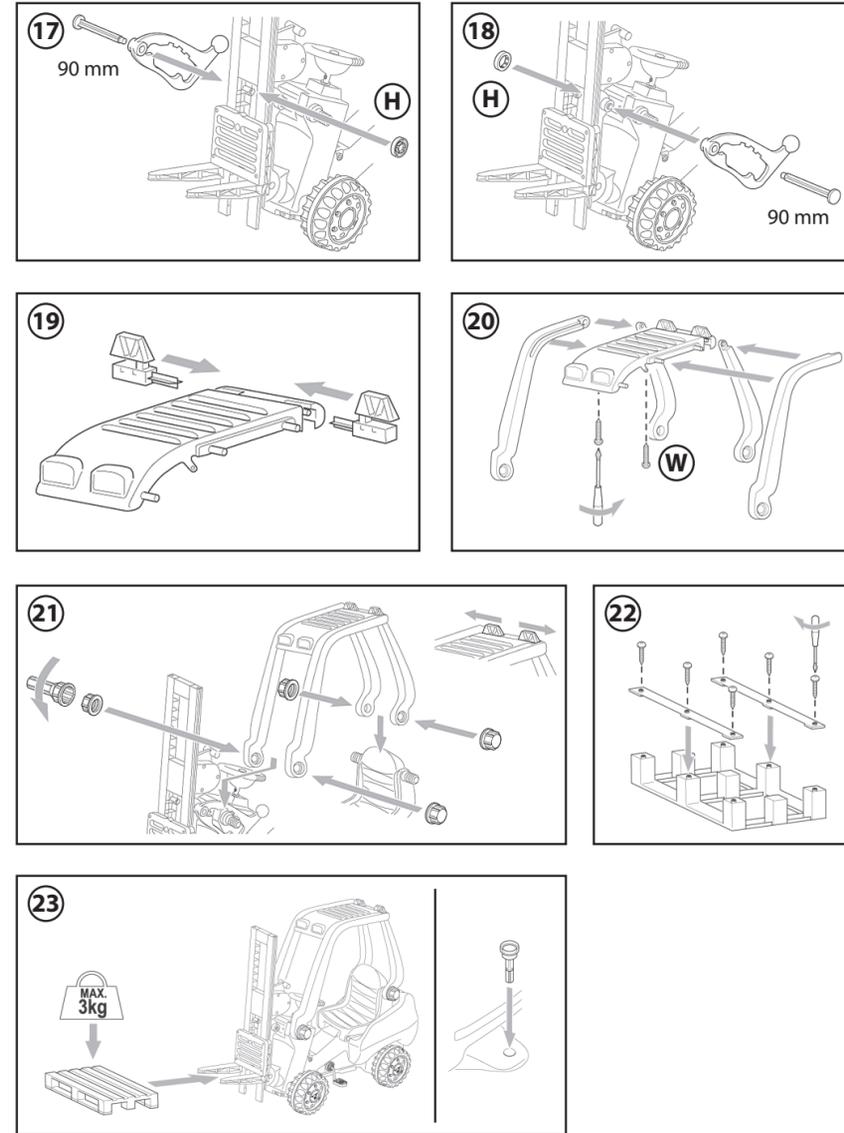
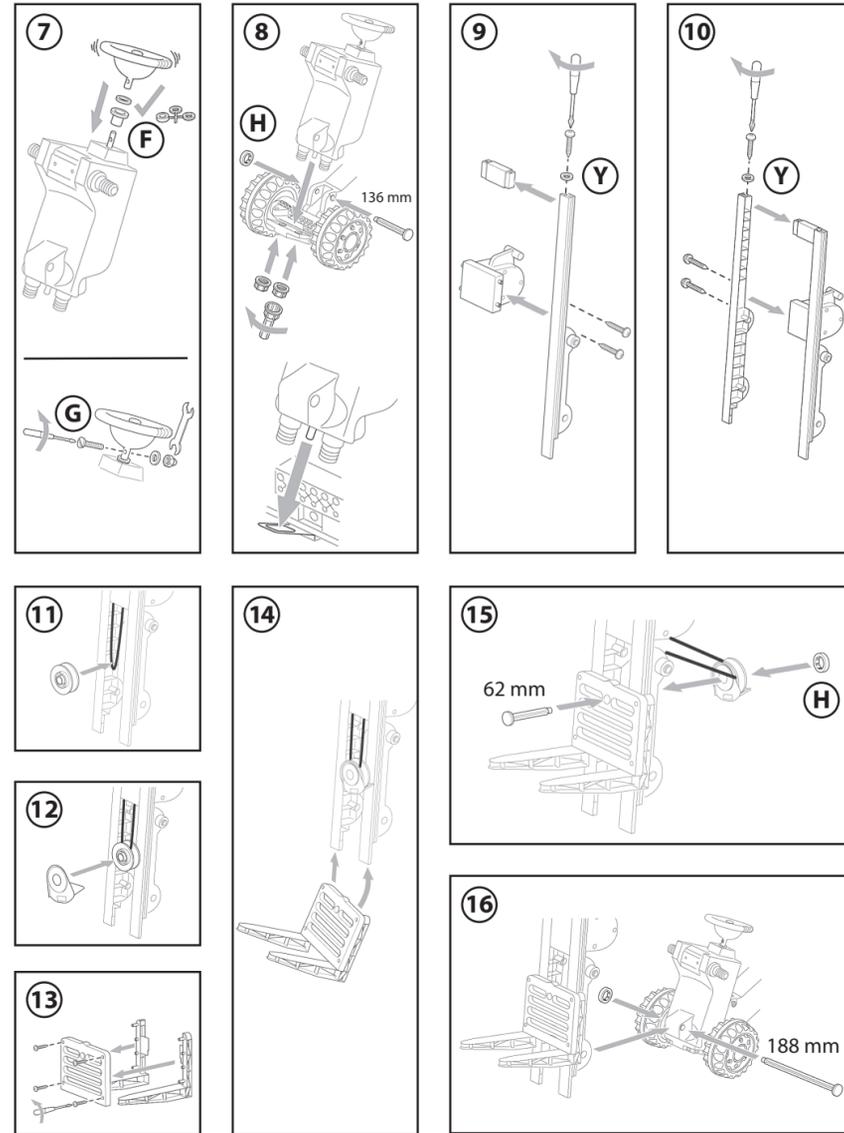
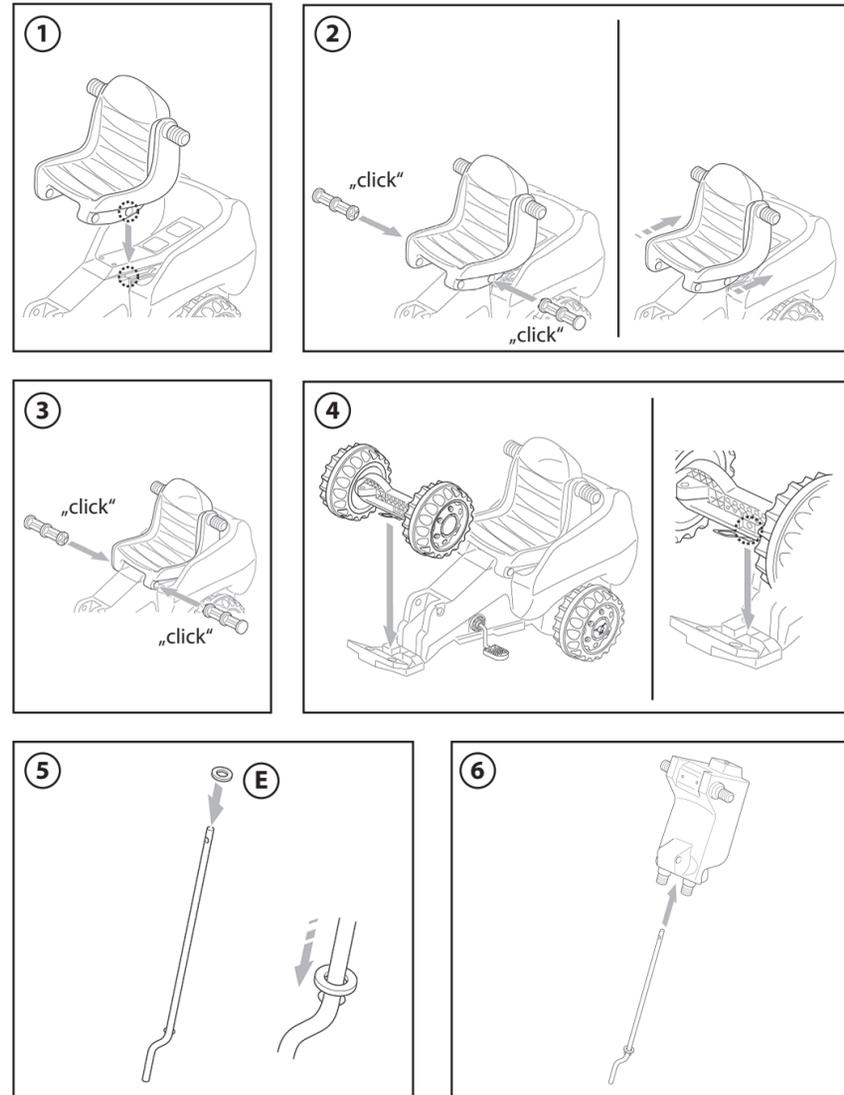
**Artikel-Nr. 80 005 6580**



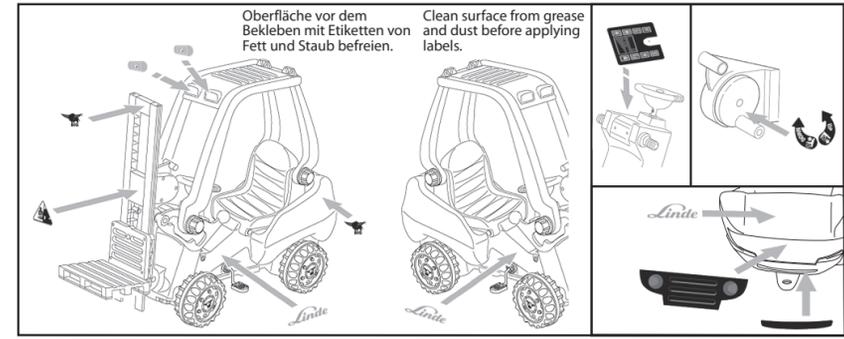
BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG  
 Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30  
 D-96152 Burghaslach  
 Tel: +49/9552/93 01 59 1  
 Fax: +49/9552/93 01 86 6  
 www.big.de • service@big.de



### Montageanleitung / Assembly instructions



### Beklebeanleitung / Sticking guidance



### Spielanleitung / Play instructions

